

Medan Makna Verba Bahasa Inggris Bidang Ekonomi: Kajian Semantik Leksikal Berbasis Korpus = Semantic Fields of English Verbs in Economics: A Study of Corpus-Based Lexical Semantics

Christiana Sidupa, author

Deskripsi Lengkap: <https://lib.ui.ac.id/detail?id=9999920554596&lokasi=lokal>

Abstrak

Disertasi ini membahas medan makna verba bahasa Inggris bidang ekonomi dari sudut pandang semantik leksikal berbasis korpus. Medan makna dalam penelitian ini didasarkan pada relasi sintagmatis atau yang disebut dengan kolokasi dan bertujuan agar dapat mengungkapkan rumpang konseptual medan makna kosakata bidang ekonomi *increase*, *improve*, *raise*, *develop*, *expand*, *extend*, dan *enhance* bagi penutur Inggris dan penutur bahasa Inggris yang berbahasa ibu bahasa Indonesia. Metode penelitian dalam disertasi ini menggunakan kombinasi ancangan kualitatif dan kuantitatif dengan metode deskriptif dan komparatif serta pendekatan linguistik korpus. Sumber data penelitian berasal dari teks digital bidang ekonomi para mahasiswa Inggris (British Academic Written English/ BAWE) dan teks digital mandiri yang berisi artikel-artikel dari jurnal nasional terakreditasi Sinta 2 (Indonesian Economic Written English/ IEWE). Hasil penelitian menunjukkan bahwa perbedaan medan makna yang dibangun oleh makna kolokat verba *increase*, *improve*, *raise*, *develop*, *expand*, *extend*, dan *enhance* bahasa Inggris yang digunakan oleh penutur bahasa Inggris dan penutur bahasa Indonesia merepresentasikan rumpang-rumpang konseptual yang dimiliki penutur-penutur tersebut.

.....This dissertation discusses the semantic field of economic English verbs from a study of corpus-based lexical semantics. The semantic field in this research is based on a syntagmatic relation or what is called collocation and aims to reveal the conceptual gaps of the semantic fields of economic field vocabularies *increase*, *improve*, *raise*, *develop*, *expand*, *extend*, and *enhance* for English speakers and English language speakers whose mother tongue is Indonesian language. The research method in this dissertation uses a combination of qualitative and quantitative approaches with descriptive and comparative methods as well as corpus linguistic approach. The research data sources come from the economic digital texts of British students (British Academic Writing English/ BAWE) and independent digital texts containing articles from the Sinta 2 accredited national journals (Indonesian Economic Writing English/ IEWE). The result of the research showed that the semantic fields differences constructed by the meanings of collocations of English verbs *increase*, *improve*, *raise*, *develop*, *expand*, *extend*, *enhance* used by English speakers and Indonesian language speakers represent the conceptual gaps possessed by those speakers.